

九〇年三月份工資指數發表

據政府統計處今日(星期一)發表一九九〇年三月的工資指數顯示，該月份的整體名義工資指數為一九九點一，與一九八九年三月比較，增加百分之十二點七，而與一九八九年九月比較，則增加百分之六點六。

至於一九九〇年三月的整體實質工資指數，則為一一五點二，比一九八九年三月上漲百分之二點四，比一九八九年九月上漲百分之二點五。

名義工資指數量度工資以金錢計的變動，將名義工資指數扣除甲類消費物價指數而得的實質工資指數，則量度所獲得工資的購買力變動情況。

以行業來分析，一九九〇年三月與去年三月比較，批發/零售、進出口貿易、酒樓及酒店業的名義工資指數上升百分之十一點二，商業服務業則上升百分之十六點七。一九九〇年三月與一九八九年九月比較，運輸服務業的名義工資指數增加百分之三點四，商業服務業則增加百分之八點五。

選定主要經濟行業由一九八九年三月至一九九〇年三月間的名義和實質工資指數分別列於附表一及附表二。有關製造業的詳細分類名義工資指數，則載於附表三。

工資指數是按政府統計處所進行的工資、薪酬及僱員福利統計調查所得編製。統計對象為五個主要經濟環節中的選定行業，範圍包括體力及非體力勞動工人(行政級和專業人士除外)。該項統計調查原是按季進行，由一九八九年九月起改為按半年度進行。繼一九九〇年三月份的調查後，下一個半年度調查將於一九九〇年九月進行。工資指數的基期為一九八二年三月。

政府統計處發言人指出工資指數與每人平均薪金指數並不相同。每人平均薪金指數每季發表一次。

他指出，工資率用以量度勞工單位價值，而每人平均薪金則用以量度每人平均收入。

工資率顯示正常工作時間薪酬數額，其定義包括基本工資和薪金、生活津貼、膳食福利、佣金和小帳、勤工獎、夜更津貼、年終花紅，以及其他定期和保證發給的花紅和津貼。

另一方面，薪金總額是僱員從僱主方面收取的直接現款支付數額。故亦包括逾時工作薪酬和其他不定期和不保證發給的花紅和津貼。

所以每人平均薪金統計勢必受到實際工作時數、花紅和補薪支付時間以及勞動人口的結構變動所影響。

因此，工資率的變動未必與每人平均薪金率的變動一致。

有關是項統計的結果，載於一九九〇年三月的工資、薪酬及僱員福利半年度統計數字報告書第一冊，報告書即將在政府刊物銷售處發售。

至於按職業分析的詳細統計數字，如工資率、正常工作時數及標準工作日數，均載於報告書第二冊，預料會在今年八月在政府刊物銷售處發售。

有關工資指數的查詢，可與統計處工資及勞工成本統計組聯絡，電話：八二三 四七四四或八二三 四七四七。

附表一：選定主要經濟行業的名義工資指數

指數(一九八二年三月等於一百)

| 選定主要 經濟行業 | 一九八九年 | | 一九九〇年 | | 增減百分率 一九九〇年三月 與一九八九年 九月比較 | 增減百分率 一九九〇年三月 與一九八九年 三月比較 |
|----------------------------|-------|-------|-------|----|------------------------------------|------------------------------------|
| | 三月 | 九月 | 三月 | 九月 | | |
| 製造業 | 171.3 | 180.6 | 192.2 | | +6.4 | +12.2 |
| 批發/零售、 進出口貿易、 酒樓及酒店業 | 174.8 | 181.0 | 194.3 | | +7.3 | +11.2 |
| 運輸服務 | 199.9 | 222.3 | 229.9 | | +3.4 | +15.0 |
| 商業服務 | 201.7 | 217.0 | 235.4 | | +8.5 | +16.7 |
| 個人服務 | 194.8 | 209.4 | 224.4 | | +7.2 | +15.2 |
| 以上全部行業 | 176.7 | 186.7 | 199.1 | | +6.6 | +12.7 |

附表二：選定主要經濟行業的實質工資指數

指數(一九八二年三月等於一百)

| 選定主要 經濟行業 | 一九八九年 | | | 增減百分率 | |
|----------------------------|-------|-------|-------------|---------------------------|---------------------------|
| | 三月 | 九月 | 一九九〇年 三月 | 一九九〇年三月 與一九八九年 九月比較 | 一九九〇年三月 與一九八九年 三月比較 |
| 製造業 | 109.1 | 108.7 | 111.2 | +2.3 | +1.9 |
| 批發/零售、 進出口貿易、 酒樓及酒店業 | 111.3 | 108.9 | 112.5 | +3.3 | +1.1 |
| 運輸服務 | 127.2 | 133.8 | 133.0 | -0.6 | +4.6 |
| 商業服務 | 128.4 | 130.6 | 136.2 | +4.3 | +6.1 |
| 個人服務 | 124.0 | 126.1 | 129.9 | +3.0 | +4.8 |
| 以上全部行業 | 112.5 | 112.4 | 115.2 | +2.5 | +2.4 |

附表三：製造業內主要工業的名義工資指數

| 選定主要工業 | 指數(一九八二年三月等於一百) | | | | 增減百分率 一九九〇年三月 與一九八九年 九月比較 | 增減百分比率 一九九〇年三月 與一九八九年 三月比較 |
|--------|-----------------|-------------|-------------|---------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|
| | 一九八九年 三月 | 一九八九年 九月 | 一九九〇年 三月 | 一九九〇年三月 與一九八九年 九月比較 | | |
| 手套袋 | 144.2 | 153.1 | 160.9 | +5.1 | +11.6 | |
| 手棉 | 189.1 | 192.2 | 191.0 | -0.6 | +1.0 | |
| 針織 | 162.2 | 180.5 | 192.2 | +6.5 | +18.5 | |
| 針織 | 190.3 | 193.0 | 210.7 | +9.2 | +10.7 | |
| 針織 | 161.6 | 168.3 | 175.0 | +4.0 | +8.3 | |
| 印花 | 189.6 | 200.6 | 207.7 | +3.5 | +9.5 | |
| 印刷 | 203.5 | 222.9 | 238.5 | +7.0 | +17.2 | |
| 塑膠製 | 165.2 | 170.5 | 184.1 | +8.0 | +11.4 | |
| 金屬製 | 182.7 | 193.9 | 201.7 | +4.0 | +10.4 | |
| 金電 | 208.0 | 227.7 | 244.4 | +7.3 | +17.5 | |
| 電鐘 | 202.8 | 210.6 | 228.4 | +8.5 | +12.6 | |
| 鐘錶 | 215.3 | 224.6 | 243.4 | +8.4 | +13.1 | |
| 製造業 | 171.3 | 180.6 | 192.2 | +6.4 | +12.2 | |

— 完 —

零售性外匯槓桿交易
書面意見月底前繳收

政府發言人今日(星期一)表示，研究是否有需要對提供零售性外匯槓桿交易的公司，實施管制的工作小組，將於本月底停止接受市民就此問題提供書面意見。

該工作小組由金融司所設立，並於六月初邀請各界人士提交書面意見。

發言人說：「若干個人及團體已提交他們的意見。」

工作小組由副金融司擔任主席，成員包括銀行業監理處和證券及期貨事務監察委員會代表。

發言人說：「工作小組研究所接獲的書面意見後，始決定是否需要對現時不受銀行業監理處，和證券及期貨事務監察委員會監管及規限的公司所提供的外匯槓桿交易施加管制，及若有需要管制時，應作何種的形式。」

書面意見須送交金融科副金融司，地址是香港夏愨道十八號海富中心第二座二十四樓。

所有書面意見將會保密處理。

— 完 —

北區環改會明會議 討論保護自然景物

北區區議會環境改善委員會明日（星期二）舉行會議，商討保護北區自然景物的需要。

委員將建議政府保護上水金錢村的古松林，以及在粉嶺蓬瀛仙館後山廣植樹木和設法控制墓穴的增加。

此外，委員亦會考慮是否舉辦嘉年華會，以響應保持香港清潔運動。

議程其他項目包括小規模環境改善工程的申請、寮屋區改善工程及鄉村街燈計劃的進展報告。

編輯注意：

北區區議會環境改善委員會明日（星期二）上午十時在粉嶺馬會道北區政務處會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

免費話劇招待南區居民

香港話劇團將於本星期日（七月廿二日），移師鴨脷洲邨鴨脷洲社區會堂，公演一齣名為「關卡」的話劇，免費招待南區居民欣賞。

是次演出由南區區議會贊助，由南區文藝協進會及市政局主辦。

區議會發言人說：「我們希望這次演出不單只為居民提供了消閒娛樂，而且能藉此提高居民對話劇藝術的興趣。」

「關卡」的劇情，大約講述一對舊愛侶在機場海關關卡被一名醉漢脅持作人質，得以意外重逢。

是次話劇演出的免費門票，可向鴨脷洲邨利澤樓地下文藝協進會辦事處、南區政務處及其各分處索取。

——完——

西環與九龍灣建遊樂場

建築署現招標承投西環兒童遊樂場及九龍灣遊樂場的興建工程。

位於西環梅芳街的兒童遊樂場，佔地五百九十四平方米，設施包括花床、長椅、棋枱及設有安全席的遊樂設施。

工程預計本年九月展開，明年三月完工。

位於九龍灣的遊樂場，座落臨華街，面積約五千九百平方米，設施包括一個小型足球場及一個設有圍景、拱廊、涼亭及廁所的休憩地點。

工程預計本年九月展開，需時十個月完成。

上述兩項工程的截標日期均為八月三日正午。

——完——

幼稚園減免學費 現開始接受申請

幼稚園減免學費計劃現已接受申請。家長如有滿三歲之子女在註冊的幼稚園就讀，均可申請減免學費。

申請表格可向就讀的幼稚園索取。教育署發言人說，申請人可以在每一學年開始或學年中任何有需要時透過幼稚園向教育署提出減費申請。

他又說，家長須將申請表格連同有關證明文件交回幼稚園，而申請結果將由教育署直接通知家長。所獲得的減免學費款項，將由政府直接撥給有關幼稚園。

教育署已印備「幼稚園減免學費計劃」單張，家長可向幼稚園、各區政務處、教育署總部及其分區辦事處索取。

如有查詢，可致電教育署幼稚園減免學費計劃組，電話八三九 二五六或八三九 二三四四。

大埔臨時部份封路措施

運輸署宣布，由七月十八日（星期三）早上九時至七月二十六日（星期四）早上六時，近大埔下碗窰前往粉嶺方向之吐露港公路北行的三條行車線將會部份輪流封閉，以便進行道路維修工程。

其中兩條行車線將由晚上十時至翌晨六時封閉，而餘下的一條行車線將於餘下的時間封閉。

水塘存水數字

截至今日（星期一）上午九時，本港各水塘之總存水量共為二億九千三百一十九萬二千立方米，佔總容量百分之五十。

去年同期各水塘之總存水為三億二千四百五十七萬八千立方米，即總容量百分之五十五點四。

預先包裝食物須附有標籤

衛生署今日(星期一)提醒食品製造商及零售商，切勿售賣任何經預先全部或部分包裝，但沒有附上正確標籤的食物。

上述規定是根據食物及藥物(成分及標籤)規例第三附表而作出；違反上述規例最高可被判罰款二萬五千元及監禁六個月。

最近法庭審結四宗有關案件，四名零售商分別被判罰款由七百五十元至二千元不等。

在首兩宗案件中，中區一間超級市場及九龍區一間人蔘海味店因售賣預先包裝的杏仁、即食麵及開心果，但其包裝並未附有正確標籤，經法庭裁定罪名成立，各分別判罰款二千元。

規例的第三附表規定，這些預先包裝食品須附有標籤列明食物的成份表、最低限度保質期說明、名稱或稱號、製造者及包裝者的名字及地址，以及所含食物的數量或淨重或淨容量。

此外，兩間位於屯門及中區的商店因售賣預先包裝的豬肉乾、洋蔥牛肝及蔬菜雞肉，未有正確標籤，觸犯上述規例，分別判罰款七百五十元及一千五百元。

— 完 —

大角咀暫停供水

大角咀部分樓宇的食水供應，將於星期三(七月十八日)晚上十一時至翌晨六時暫停，以便進行測漏工程。

暫停供水將影響塘尾道、福全街、德華街、晏架街、大角咀道及櫻桃街範圍內部分樓宇，包括槐樹街、橡樹街、杉樹街、樺樹街、博學里、銀樹街及榆樹街一至十八號。

— 完 —

本年度青年音樂營開幕 三百名青年音樂家參與

約有三百名青年音樂家由今日（星期一）開始參與在東區鯉魚門度假村舉行的第十一屆香港青年音樂營，其中十位營友更是從海外前來參加。

署理康樂文化事務專員簡何巧雲今晨主持音樂營開幕時表示，香港青年音樂營為青年樂手提供一個難能可貴的機會，讓他們透過精深的音樂訓練和欣賞，得以向各位大師學習，並與其他音樂愛好者交換意見和經驗。

簡何巧雲說：「選擇這個度假營地的原因，乃為了使不同國籍的青年人，能在優美的環境下，培養友誼和促進彼此之間的了解。」

她指出今屆音樂營有不少海外青年樂手參加，他們分別來自澳洲、加拿大、中國、日本、澳門、馬來西亞、英國及美國等地。簡何巧雲並向各營友致熱烈的歡迎，並希望他們在音樂營中，深獲啟發和激勵。

音樂事務統籌處總監鍾小玲在致謝辭時感謝英皇御准香港賽馬會、市政局、西區少年警訊及藝穗會所給予的資助及支持。

在開幕儀式上，西區少年警訊成員應邀表演舞獅，而藝穗會也在會場進行多項藝術表演，包括默劇、舞蹈、魔術等。

入營的青年音樂家將參與不同音樂組別，包括交響樂團、弦樂團、中樂團、管樂團及合唱團等。

在為期兩個星期的音樂營期間，各營友將會接受來自中國、日本、美國、英國及本地音樂名家的訓練。

此外，為使營友能接受多元化的訓練，主辦機構更會安排他們參加小組及樂團排練，大師班及示範音樂會。

除音樂訓練外，營友也可以參加營內的名類型康樂活動。

—————

編輯注意：一幅攝於開幕儀式中的照片將於稍後放在新聞處稿箱備取。

觀塘社會服務委會
討論老人優惠計劃

觀塘區議會社會服務委員會明日（星期二）開會，討論區內老人醫療及交通優惠計劃。

委員亦會討論觀塘區家庭生活教育聯合活動。

編輯注意：

觀塘區議會社會服務委員會會議將於明日（星期二）下午二時卅分假同仁街觀塘政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

——
完——

沙田財會明日會議
考慮三項撥款申請

沙田區議會財務及常務委員會明日（星期二）舉行會議，考慮總值二十萬一千二百一十元的三項撥款申請。

撥款用作重建銅鑼灣一條行人徑，以及籌辦沙田戲劇節及青少年劇場之用。

此外，公共關係工作小組亦會報告其工作進度。

編輯注意：

沙田區議會財務及常務委員會會議明日（星期二）上午十一時卅分在沙田火車站九廣鐵路大廈六樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

——
完——

觀塘區議會出版 第四屆工作報告

觀塘區居民可從一本工作報告中獲悉觀塘區議會在一九八九／九〇年度的工作成績。

該份厚達二十八頁，彩色印刷的「第四屆觀塘區議會工作報告」詳細記載區議會及其轄下的六個常務委員會在過去一年的工作成績，以及介紹有關區議會的結構及成員名單。

觀塘區議會主席林珩輝表示，該份報告可以讓居民對區議會的運作有更深入的了解，並且知道區議會在過去一年的工作成績。

該份工作報告由觀塘區議會撥款約十萬元印製五萬本，派發予區內所有團體及機構，包括分區委員會、互助委員會、業主立案法團以及圖書館等。

市民亦可向觀塘政務處及轄下分處之諮詢處索閱。

編輯注意：

一幀有關「第四屆觀塘區議會工作報告」的照片將於今日（星期一）稍後置新聞處稿箱備取。

— 完 —

香港分區乙型肝炎疫苗注射診所遷址

衛生署今日（星期一）宣布，香港分區乙型肝炎疫苗注射診所由今日（星期一）起，遷往港島西區般含道戴麟趾康復中心二樓西區母嬰健康院。

該診所將繼續提供健康教育服務及為出生時受到帶有乙型肝炎病菌的母親所傳染的嬰兒提供跟進注射服務。

診所的新聯絡電話為五四零 七零一壹，而服務時間則維持不變。

— 完 —

立法局會議提十四問題考慮八法案

立法局議員在星期三（七月十八日）的立法局會議上會提問十四項問題，並考慮八項條例草案。

八項條例草案中，四項會進行首讀及二讀，並押後辯論。

該四項條例草案為一九九〇年證券及期貨事務監察委員會（修訂）條例草案、一九九〇年商品交易（修訂）條例草案、一九九〇年證券交易所合併（修訂）條例草案，以及一九九〇年證券及期貨事務監察委員會（修訂）（第二號）條例草案。

其餘的條例草案則會進行二讀及進入委員會審議階段，並進行三讀。

這些條例草案包括一九九〇年差餉（修訂）條例草案、一九九〇年追加撥款（一九八九—九〇年度）條例草案、一九九〇年商船（安全）（修訂）條例草案，以及一九九〇年船舶及港口管理（修訂）條例草案。

同時，政務司會就業主與租客（綜合）條例提出動議。

此外，葉文慶議員會就八八年四月一日至八九年三月三十一日期間旅行代理商儲備基金管理報告致辭，而潘永祥議員則會就政府賬目委員會就核數署署長之第十五號衡工量值式核數報告書提出之報告書致辭。

歡迎市民在公眾席旁聽立法局會議。預約可致電八四四 零八九九。

— 完 —

油尖政務處搬新址續為居民服務

港九政務署長藍鴻震今日（星期一）表示，由於進行重建及改善計劃，油尖區在未來數年將會煥然一新。

藍鴻震在主持油尖區政務處暨區議會新址啓用典禮時作以上表示，並以目前進行中的「六街」重建工程為例說，整個計劃分兩期完成，將為油尖區提供大量出售或出租樓宇、社區設施及休憩用地。

藍鴻震又表示，雲南里重建計劃及油蔴地避風塘填海計劃亦會相繼進行，油尖區將會煥然一新，為區內居民帶來新的景象。

他指出，面對暫存有建築設計及居住環境問題的舊區，當務之急便是策劃及實施一連串的改善工作，而就整個地區而言，重建是唯一長遠的解決辦法。

藍鴻震說油尖區政務處於一九八五年成立大廈管理統籌小組，為區內的居民及業主立案法團、互助委員會等提供專業性的意見，以協助他們改善樓宇的管理。

在社區建設方面，藍鴻震說油尖區政務處每年均協助區內非牟利社團舉辦各式各樣的活動，例如青少年暑期活動、美化環境運動等。

他又指出，油尖區政務處和區議會有關於八七年舉辦的第一屆油尖區區節除能為該區帶來歡樂氣氛，更有助提高居民的歸屬感和鼓勵更多市民參與社區活動，故決定於本年十一月至明年一月再次舉辦區節。

藍鴻震希望區內居民積極參與為期三個月的第二屆油尖區區節。區節將包括四十多項大型活動，其中尤以開幕典禮、演唱會、明日油尖展覽會及嘉年華會最為吸引。

除了以上種種，油尖區政務處又為普羅坊眾，提供不同的服務，例如解答一般的諮詢、接受市民的投訴、辦理宣誓、提供免費法律指導及安排市民約見區議員等，而每月處理的個案超過一萬宗。

藍鴻震指出，隨着代議政制的迅速發展，政務處的工作將更形重要和富挑戰性。因此，會進一步加強本身作為政府與市民之間橋樑的工作。

他說：「除了繼續為市民提供良好的個人服務，也會透過區議會的廣泛諮詢，積極反映民意，對區內居民的需求作出更為迅速和適當的反應。」

「此外，政務處並會加強發動區內各種基層組織，包括分區委員會、互助委員會、業主立案法團、學校等衷誠和緊密合作，全力推動與區內居民日常生活有密切關係的公共運動，激發和加深他們對本區的關懷和認識，進而為本區的社區建設和環境改善作出貢獻，間接為整個香港的繁榮和安定而努力。」

編輯注意：

一幀攝於油尖區政務處新辦事處開幕禮的照片將於稍後置於新聞處稿箱備取。

— 完 —

港澳關係唇齒相依

港督衛奕信爵士表示，香港和澳門各有重要的發展計劃，因此兩地保持緊密接觸，確保互相清楚對方的發展，實在非常重要。

衛奕信爵士今午（星期一）在港澳客輪碼頭送別澳督文禮治時向記者作上述表示。

港督衛奕信爵士在去年一月曾正式訪問澳門，而今次澳督是禮節性回訪。

港督說：「港澳毗鄰，互相影響。」

被問及對澳門發展新機場的意見時，港督說：「我認為澳門機場對香港有互為補足的作用，而不會對香港的發展計劃有威脅。」

他不認為澳門機場較香港的新機場早完成會對香港機場發展計劃造成任何損害。

衛奕信爵士補充說，因為兩個機場的距離太過接近，港澳雙方必須合作，以解決航空交通控制方面的問題。

澳督今晨抵達香港，並與衛奕信爵士在港督府就港澳兩地共同關注的事項作出討論。

下午，文禮治曾到葵涌葵觀現代貨箱碼頭有限公司的設施。其後，他乘坐直升機前往赤鱸角，聽取有關港口和機場發展的簡介。

編輯注意：

澳督文禮治抵港及參觀現代貨箱碼頭有限公司的照片放置政府新聞處稿箱備取。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六發出。

夏日逍遙樂雙週 南區今盛大展開

在南區舉行的「夏日逍遙樂雙週」今日（星期六）展開，首項節目是在利東邨社區會堂舉行的「開幕典禮暨粵劇晚會」。

綜合晚會的反應熱烈，吸引了逾四百名觀眾出席欣賞，其中大部分是區內老人中心或宿舍的耆英。

「夏日逍遙樂雙週」由南區政務處，及利東社區會堂管理委員會及鴨脷洲社區會堂管理委員會聯合主辦。

南區政務專員陳梁夢蓮在開幕禮致辭時說，政務總署每年都會撥款給社區會堂的管理委員會，用作為居民籌辦活動。

她說，「夏日逍遙樂雙週」正是這類活動的其中一項。這個項目將會為區內不同年紀及興趣的人士，在炎炎夏日，提供兩星期的消閒好節目。

陳梁夢蓮並藉着這個機會呼籲區內居民及社團多些使用社區會堂所提供的各式各樣設備，並歡迎他們申請借用會堂舉辦社區活動。

現時，利東及鴨脷洲兩個社區會堂經常都會用作舉行研討會、聚會、展覽、表演、嘉年華會、畢業典禮，以至興趣班及工藝班等活動。兩個會堂在四月至六月份的使用率達百分之八十以上。

鴨脷洲社區會堂管理委員會主席楊翠珍在開幕上表示，「夏日逍遙樂雙週」將會繼續舉行至七月廿八日。

她說，其中的活動項目包括於七月十五日至廿七日舉行的乒乓球及羽毛球比賽，七月廿二日舉行的兒童繪畫比賽及七月廿八日的開幕禮暨綜合晚會。

開幕禮的其他主禮嘉賓包括利東社區管理委員會主席簡文利，榮譽顧問楊植秋及區議員黃敬祥。

「夏日逍遙樂雙週」的詳情，歡迎向兩個社區會堂，或向南區政務處及其各分處查詢。

編輯注意：下稿已於星期六發出。

公民教育極為重要 協助青年面對轉變

港九政務署長藍鴻震今日（星期六）指出，面對香港未來的轉變，對年青人而言，公民教育成為教育中不可或缺的一環。

他在方方樂趣英文小學暨幼兒園和幼稚園畢業及結業典禮上致辭時，作以上表示。

他說：「在座各位同學雖然尚處於小學、幼稚園或幼兒園的階段，暫時未能直接參與香港的社會事務，但是香港未來的發展，完全掌握在你們的手中，所以各位同學應該把握每個學習及參與的機會，以便能充實自己及作出貢獻。」

他更希望家長能夠身體力行，全力培養子女良好的生活習慣和品德，為他們的前途奠定穩固的根基。

對於方方樂趣教育機構多年來不遺餘力，加強同學的公民意識的訓練，藍鴻震備加贊許。

— 完 —

編輯注意：下稿已於星期六發出。

灣仔滅罪禁毒活動揭幕

灣仔政務專員文沛德今日（星期六）表示，灣仔區撲滅罪行委員會每年均籌辦各項滅罪宣傳活動，提醒區內居民和青少年防止罪案的重要性，更鼓勵他們協助警方撲滅罪行。

文沛德在主持本年度灣仔區滅罪禁毒活動開幕禮時指出，今年的宣傳活動會集中在三個主題，分別是青少年罪行、家長對子女的指導及管教和家居安全。

他說，此外，灣仔區滅罪委員會更安排了多項禁毒活動，使青少年明白毒品的禍害，尤其是軟性毒品如丸仔、大麻等。

出席開幕禮的嘉賓有灣仔區撲滅罪行委員會主席郭志桁、灣仔區副指揮官張偉城和灣仔區議會主席林貝聿嘉。

開幕禮在銅鑼灣興利中心平台花園舉行，節目有樂隊步操及合唱團表演等。

在開幕禮結束後，灣仔區滅罪委員會更安排了巴士巡遊，向路人派發宣傳冊子，提醒市民撲滅罪行及禁毒的重要。

編輯注意：下稿已於星期六發出。

打擊各翻版活動 保障版權人利益

署理海關總監唐鏡陞今日（星期六）表示，海關一直努力打擊各類翻版活動，以保護版權持有人的利益。

在出席半島青年商會舉辦的「版權與你」展覽會的開幕典禮時，唐鏡陞說，這些翻版活動包括翻版流行歌曲、電影及電視片集、影印及翻版教科書及電腦書籍等。

他說，香港率先確保版權持有人的權益，藉此引進外國科技及吸引外商投資。

他說，香港曾一度被稱為「翻版软件的天堂」，這不單影響香港的聲譽，而且亦阻礙香港經濟發展。

唐鏡陞表示，但現在除了一小部分仍然暗中出售外，各類非法活動再沒有明目張膽地公開發售。

他說：「在有效執法的成果下，出版商、製造商及歌星等利益和聲譽才可得到保護及提升。」

「有了這樣的保障，投資者更加有信心發展各類活動，例如舉辦歌星演唱會。」

唐鏡陞表示，在關貿總協定的影響下，世界多個國家已經對知識產權更加關注。

他說：「假若一個國家不能有效地保障知識產權，它將會受到其他國家貿易制裁。」

編輯注意：下稿已於昨日發出。

弱能人士需要社會支持接納

弱能人士的體能或智能雖較一般人士為低，但他們與普通人士一樣，需要生活、工作、娛樂、朋友及社會的接納。

社會福利署助理署長馮家正今日（星期日）出席樂智協會假紅磡理工學院舉行的「九〇同樂日」時，作上述表示。

馮家正指出，香港的康復服務不斷擴展，為各類弱能人士提供各種設施。

他說：「現時為弱能成人提供的服務，主要有展能中心、庇護工場、中途宿舍、各類型的院舍服務、家居訓練、社交康樂中心及輔助職業等服務。」

他又說，政府除不斷改進及提供更多康復服務外，多年來，更一直在推廣「傷健一家」的概念，透過不同類型的社區活動，希望喚起社會人士對弱能人士的認識、關注，並且給予接納及支持。

— 完 —

編輯注意：下稿已於昨日發出。

政府考慮延長幼兒中心開放時間

社會福利署署理助理署長梁士雄今日（星期日）表示，社署現正研究延長資助幼兒中心開放時間的可行性，以配合家長的需要。

梁士雄出席藍盛教育基金邊陳之娟幼兒園第四屆畢業禮時說，兒童的學前發展對他們日後發展殊為重要。

他說：「因此，社署與推行幼兒服務的團體一向致力於提高學前教育的服務水平，以確保所有被幼兒中心照顧的兒童獲得均衡的發展。」

他指出，目前本港註冊資助日間幼兒中心共一百七十三間，提供一萬八千九百三十七個容額予二至六歲的幼兒。

現時資助幼兒中心的開放時間為早上八時至下午六時。

他表示，社署正和資助的幼兒中心，研究是否可能將開放時間延長，以更靈活的方式配合家長的需要。

— 完 — 附四

編輯注意：下稿已於昨日發出。

黃大仙青少年暑期活動展開

黃大仙政務專員劉健甜今日（星期日）表示，政府一向都很重視青少年的培育工作，並且推行多元化的活動，希望令到他們在身心方面都能有均衡的發展。

劉健甜在主持一九九〇年黃大仙區青少年暑期活動開幕典禮時作以上表示。

他說：「青少年暑期活動是一項社區建設運動，目的是讓區內的兒童和青年有機會在暑假期間一方面參與有益身心的康樂、體育及文娛活動，舒展身心，另一方面則認識本身的公民責任，以達致『分享樂趣，服務社群』的暑期活動主題。」

他指出：「黃大仙區青少年暑期活動特別以『我愛陽光、我愛活力』為口號，來鼓勵青少年朋友以開朗的心情和蓬勃的朝氣來參與區內各類型的活動，使他們悠閒而漫長的暑假更加愉快和充實。」

談及公民責任時，劉健甜說明年香港將會有三個選舉，即區議會、市政局和立法局選舉，而政府亦即將推行選民登記運動。

他表示政務處的社區幹事將於八、九月間在區內進行家訪，協助居民登記為選民。

今年的青少年暑期活動由一九九〇年黃大仙區青少年暑期活動統籌委員會舉辦，希望區內六至二十五歲的青少年能渡過一個既開心又有意義的暑假。

參與該項活動的地區團體和志願機構共有四十一個，所舉辦的文化、康樂及體育活動超過六百項，如露營、旅行、生活體驗計劃、興趣班、訓練班、講座、研討會、展覽和嘉年華會等，內容十分豐富。

黃大仙區的青少年暑期活動由英皇御准香港賽馬會和黃大仙區議會聯合贊助，資助金額接近六十萬元。

出席今日開幕典禮暨攤位遊戲嘉年華的嘉賓還有社會福利署東九龍福利專員賒文彬、市政總署東九龍文康總主任陳永晃、房屋署總房屋事務經理（九龍中部及港島）蔡其汪，及黃大仙區青少年暑期活動統籌委員會主席蔡六乘等。

表演節目包括銀樂隊、少獅、魔術和唱歌等，蒞臨的歌星有鄭敬基、黃寶欣、詹錦華、石海雲和韋海倫，吸引了不少區內的青少年朋友參加。